



ICD-UX543

4-472-205-11(1)
© 2014 Sony Corporation Printed in China



Welcome to your new Sony IC recorder!

This is the Quick Start Guide, which provides you with instructions on the basic operations of the IC recorder. Please read it carefully. We hope you enjoy using your new Sony IC recorder.

Check the supplied items.

- IC Recorder (1)
- Stereo headphones (1)
- USB connection support cable (1)
- Carrying pouch (1)
- Quick Start Guide
- Application Software, Sound Organizer (Installer file stored in the built-in memory so that you can install it to your computer.)
- Help Guide (HTML file stored in the built-in memory so it can easily be copied to your computer.)

Optional accessories

- Electret condenser microphone ECM-CS3, ECM-TL3
- USB AC adaptor AC-UD20, AC-U501AD, AC-U50AG

Note
Depending on the country or region, some of the models or optional accessories are not available.

Precautions

- On power**
Operate the unit only on 3.7 V DC with the built-in rechargeable lithium-ion battery.
- On safety**
Do not operate the unit while driving, cycling or operating any motorized vehicle.
- On handling**
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
 - Should any solid object or liquid fall into the unit, have the unit checked by qualified personnel
- before operating it any further.
- When using your IC recorder, remember to follow the precautions below in order to avoid warping the cabinet or causing the IC recorder to malfunction.
 - Do not sit down with the IC recorder in your back pocket.
 - Do not put your IC recorder into a bag with the headphones/earphones cord wrapped around it and subject the bag to strong impact.
- If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

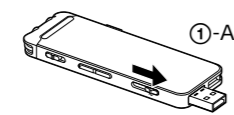
Capacity (User available capacity)*1*2
4 GB (approx. 3.60 GB = 3,865,470,566 Byte)
*1 A small amount of the internal memory is used for file management and therefore not available for user storage.
*2 When the built-in memory is formatted with the IC recorder.

Dimensions (w/h/d) (not incl. projecting parts and controls) (JEITA)*3
Approx. 36.6 mm × 101.5 mm × 10.5 mm

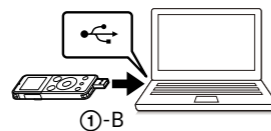
Mass (JEITA)*3
Approx. 49 g
*3 Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Let's try out your new IC recorder

1. Charge.

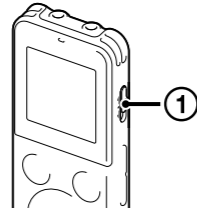


1 Charge the IC recorder.
Slide the USB slide lever in the direction of the arrow (1-A), and insert the USB connector into the USB port of a running computer (1-B). Charging starts. When the battery is fully charged, the battery indicator will indicate "Full."



2 Disconnect the IC recorder.
Make sure that the operation indicator does not light. Then refer to the help guide to remove the IC recorder safely.

2. Power on.



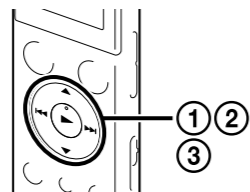
1 Turn the power on.
Slide and hold the HOLD•POWER switch in the direction of "POWER" until the window display appears.

To turn the power off, slide and hold the HOLD•POWER switch in the direction of "POWER" until "Power Off" is displayed.

To prevent unintentional operations (HOLD)
Slide the HOLD•POWER switch in the direction of "HOLD" until "HOLD" is displayed.

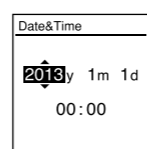
To release the IC recorder from the HOLD status, slide the HOLD•POWER switch towards the center.

3. Set the initial settings.



When you turn the power on for the first time, or when the clock has not been set, "Setting Date&Time" appears, and you can set the clock.

1 Press ▲ or ▼ to select "Next," and then press ► (play/enter).
"Date&Time" window appears on the display.

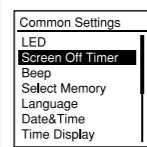


2 Press ▲ or ▼ to change the number of the year, and then press ► (play/enter) to enter the number. Repeat this procedure to set month, day, hour, and minute in sequence.
You can move the cursor to the previous item by pressing BACK/HOME. When you set the minute and press ► (play/enter), the clock reflects the setting and the setting window for turning the beep sound on or off is displayed.

3 Press ▲ or ▼ to select "Yes" or "No," and then press ►.
When you finish setting the beep, the HOME menu window is displayed.

- If you do not press any buttons within 1 minute at initial settings, the initial setting mode is canceled and the window will return to the HOME menu window.
- You can set the clock setting and beep sound setting later. For details, refer to the Help Guide of the IC recorder.

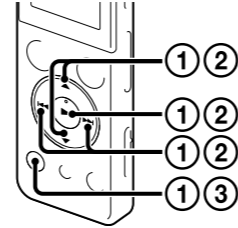
Using the Screen Off Timer



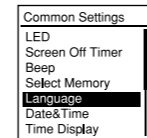
To save battery power, the screen off timer is set to "Auto Screen Off" by default. When the screen off timer is set to "Auto Screen Off," if no operation is attempted for approximately 30 seconds in the stop mode and for approximately 10 seconds in the recording and playback mode, the display turns off automatically. You can perform a button operation, however, even while the display is turned off. To turn on the display, press BACK/HOME.

To disable the screen off timer, select BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Screen Off Timer," and then select "No Auto Screen Off."

4. Select the menu language.



1 Select BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Language," and then press ► (play/enter).

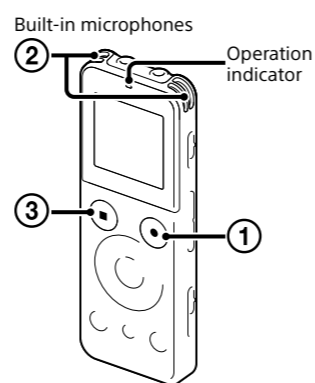


2 Press ▲ or ▼ to select the language that you want to use in the display window, and then press ► (play/enter).
You can select the following languages: Deutsch (German), English*, Español (Spanish), Français (French), Italiano (Italian), Русский (Russian)

* Default setting

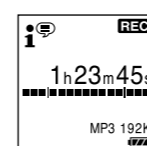
3 Press and hold BACK/HOME to return to the HOME menu.

5. Record.



Before you start using the IC recorder, make sure that you slide the HOLD•POWER switch towards the center to release the HOLD status.

1 Press ●REC/PAUSE.
Recording starts and the operation indicator lights in red.

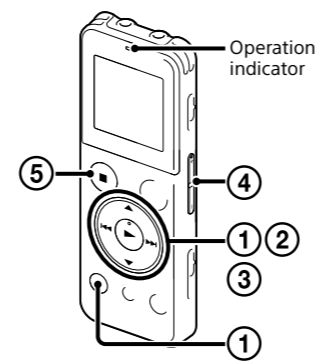


2 Place the IC recorder so that the built-in microphones face the direction of the source to be recorded.

3 Press ■STOP to stop recording.
"Please Wait" appears and the display returns to the recording stop mode window.

By pressing ► after you stop recording, you can play back the file just recorded.

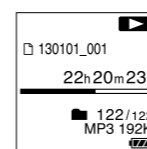
6. Listen.



1 Press ◀◀ or ▶▶ to select "Recorded Files" from the HOME menu, and then press ►.

2 Press ▲ or ▼ to select the desired folder, and then press ►.

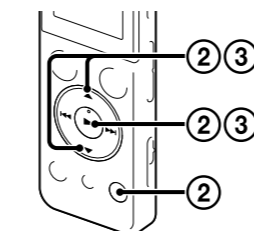
3 Press ▲ or ▼ to select the desired file, and then press ►.
Playback starts and the operation indicator lights in green.



4 Adjust the volume by pressing VOL -/+.

5 Press ■STOP to stop playback.

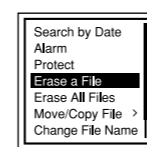
7. Erase.



Once a file is erased, you cannot restore it.

1 Select the file you want to erase when the IC recorder is in the recording stop, playback stop, or playback mode.

2 Select OPTION - "Erase a File," and then press ►.
"Erase?" appears and the specified file is played back for confirmation.

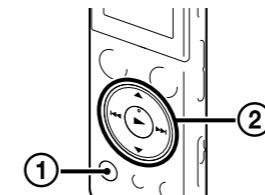


3 Select "Yes," and then press ►.
"Please Wait" appears in the display window and the selected file will be erased.

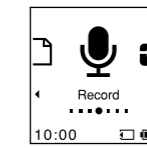
Using the menu

Using the HOME menu

You can display the HOME menu to use each function by pressing and holding BACK/HOME. The HOME menu allows you to select a function, search your recorded files, or change the settings on the IC recorder.



1 Press and hold BACK/HOME.
The HOME menu window appears.



The HOME menu items are aligned in the following sequence.



* The function you are currently using is displayed in "XX."

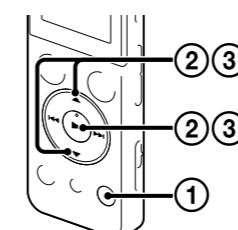
2 Press ◀◀ or ▶▶ to select the function you want to use, and then press ►.
You can select the functions listed below:

	Podcast	You can select podcast files imported from a computer, and play them back.
	Music	You can select music files imported from a computer, and play them back.
	Recorded Files	You can select files recorded using the IC recorder, and play them back.
	Record	You can display the recording window. To start recording, press REC/PAUSE.
	Settings	You can display the Settings menu and change various settings on the IC recorder.
	Return to XX*	Select this item to return to the window displayed before entering the Home menu. * The function you are currently using is displayed in "XX."

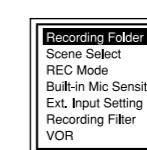
Press ■STOP to return to the window displayed before you entered the HOME menu.

Using the OPTION menu

You can display the OPTION menu by pressing OPTION. The OPTION menu items vary for each function of the IC recorder, and allow you to change various settings, etc.



1 Select the function you want to use from the HOME menu, and then press OPTION.
The OPTION menu items for the function you have selected are displayed.



2 Press ▲ or ▼ to select the menu item for which you want to make setting, and then press ► (play/enter).

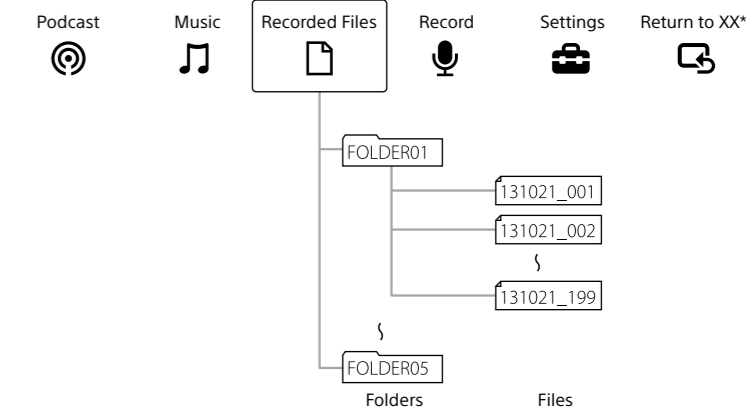
3 Press ▲ or ▼ to select the setting that you want to set, and then press ► (play/enter).

- About details of the setting items with each functions, refer to the Help Guide.
- Press ■STOP to return to the window displayed before you entered the OPTION menu.

About folders and files

Audio files recorded by the IC recorder are stored in a folder of the IC recorder. 5 folders are constructed automatically as explained below, by default.

*"FOLDER01" - "FOLDER05": Stored the files that are recorded by mic.



Utilizing Your Computer

Installing the help guide on your computer

By installing the help guide on your computer from the built-in memory of the IC recorder, you can search for detailed operations and possible solutions when a problem occurs.

- Slide the USB slide lever on the back of the IC recorder, and insert the USB connector into the USB port of a running computer.**
- In Windows:** Click [Computer] (or [My Computer]), then double-click [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
In Mac: Double-click [IC RECORDER] on the desktop.
- Install the help guide.**
In Windows: Double-click [Help_Guide_Installer] (or [Help_Guide_Installer.exe]).
In Mac: Double-click [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 or higher)
Follow the instructions that appear on the screen to proceed with installation.
- After the installation completes, double-click the [Help_Guide_icdu54_ce.htm] icon in the desktop for Windows (or in Finder for Mac).**
The help guide is displayed.
You can also view the help guide on the following Sony IC Recorder customer support home page:
<http://rd1.sony.net/help/icd/u54/ce/>

Installing Sound Organizer

Refer to the help guide of the IC recorder to install Sound Organizer on your computer.

- Note**
- Sound Organizer is compatible with the Windows PC only. It is not compatible with Mac.
- If you format the built-in memory, all data stored there will be erased. (The Help Guide and the Sound Organizer software will also be erased.)

When installing Sound Organizer, log in to an account with administrator privileges.

WARNING
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Notice for the customers: the following information is only applicable to equipment sold in the countries applying EU directives
Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.





ICD-UX543

¡Le damos la bienvenida a su nueva Grabadora IC de Sony!

Esta es la Guía de inicio rápido en la cual se ofrecen instrucciones sobre las operaciones básicas de la grabadora IC. Léala detenidamente. Esperamos que disfrute utilizando su nueva grabadora IC de Sony.

Compruebe los componentes suministrados.

- Grabadora IC (1)
- Auriculares estéreo (1)
- Cable auxiliar para la conexión USB (1)
- Funda de transporte (1)
- Guía de inicio rápido
- Software de la aplicación, Sound Organizer (Archivo del instalador almacenado en la memoria interna para poder instalarlo en el ordenador.)
- Guía de Ayuda (archivo HTML incorporados estén orientados hacia la dirección de la fuente que se va a grabar.)

Accesorios opcionales

- Micrófono condensador de electreto ECM-CS3, ECM-TL3
- Adaptador de ca USB AC-UD20, AC-U501AD, AC-U50AG

Nota

Dependiendo del país o la región, algunos de los modelos o accesorios opcionales podrían no estar disponibles.

Precauciones

Alimentación

Utilice la unidad solo con cc de 3,7 V con la pila de iones de litio recargable incorporada.

el cable de los auriculares enrollado alrededor del dispositivo ni someta la bolsa a fuertes impactos.

Seguridad

No utilice la unidad mientras conduce, va en bicicleta o utiliza cualquier vehículo motorizado.

Tenga cuidado de que no salpique agua sobre la unidad. La unidad no es impermeable. Sobre todo, tenga cuidado en las situaciones siguientes.

Manejo

- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- Si se introduce algún objeto sólido o penetra algún líquido en la unidad, haga revisar la unidad por personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- Cuando utilice la grabadora IC, tenga presente las siguientes precauciones para no deformar la carcasa o provocar una avería.
 - Evite sentarse si la grabadora IC se encuentra en el bolsillo trasero de los pantalones.
 - No introduzca la grabadora IC en una bolsa con

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Capacidad (Capacidad disponible del usuario)**

4 GB (aprox. 3,60 GB = 3 865 470 566 bytes)

*1 Una pequeña cantidad de la memoria interna se utiliza para la gestión de los archivos y, por lo tanto, no está disponible para el almacenamiento.

** Cuando la memoria interna se formatea con la grabadora IC.

Dimensiones (ancho/alto/largo) (sin incluir proyecciones ni controles) (JEITA)*3

Aprox. 36,6 mm × 101,5 mm × 10,5 mm

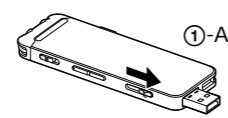
Peso (JEITA)*3

Aprox. 49 g

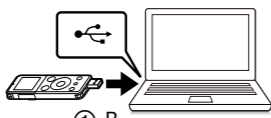
*1 Valores de medición obtenidos según el estándar JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Vamos a probar la nueva grabadora IC

1. Cargar.

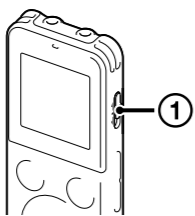


- Cargue la grabadora IC.** Deslice la lengüeta de USB en la dirección de la flecha (1-A) e inserte el conector USB en el puerto USB de un ordenador encendido (1-B). La carga comienza. Cuando la batería esta completamente cargada, el indicador de la batería mostrará "100%".



- Desconecte la grabadora IC.** Asegúrese de que el indicador de funcionamiento no se ilumine. A continuación, consulte la guía de ayuda para quitar la grabadora IC de forma segura.

2. Encender.



- Encienda la grabadora.** Deslice y no suelte el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" hasta que se muestre el visor.

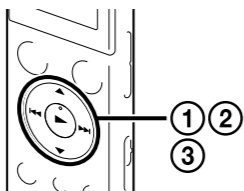
Para apagar la grabadora, deslice y no suelte el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" hasta que aparezca "Power Off".

Para evitar el funcionamiento no intencionado (HOLD)

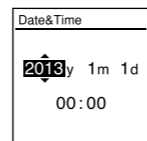
Deslice el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "HOLD" hasta que se visualice "HOLD".

Para desactivar el estado HOLD de la grabadora IC, deslice el interruptor HOLD•POWER hacia el centro.

3. Ajustar las opciones iniciales.



- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Next" y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar).** La ventana "Date&Time" aparece en el visor.



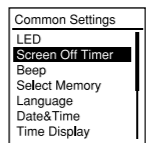
- Pulse ▲ o ▼ para cambiar la cifra correspondiente al año y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar) para introducir el número. Repita este proceso para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.**

Para mover el cursor a la opción anterior, pulse BACK/HOME. Cuando ajuste los minutos y pulse ► (reproducir/entrar), el reloj reflejará el ajuste realizado y se visualizará la ventana de ajustes para activar o desactivar el pitido.

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Yes" o "No" y, a continuación, pulse ►.** Cuando haya finalizado el ajuste del pitido, se visualizará la ventana de menús HOME.

- Si no pulsa ningún botón en el espacio de 1 minuto en los ajustes iniciales, el modo de ajuste inicial se cancela y la ventana regresa a la ventana de menús HOME.
- Puede ajustar el reloj y el pitido en cualquier otro momento. Para obtener más detalles, consulte la Guía de inicio de la grabadora IC.

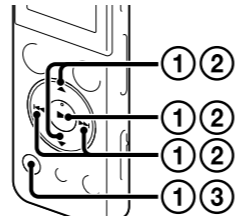
Utilización del Screen Off Timer



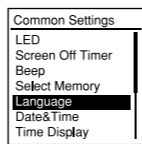
Para ahorrar energía de la batería, el temporizador de apagado de la pantalla está ajustado en "Auto Screen Off" de forma predeterminada. Cuando el temporizador de apagado de la pantalla está ajustado en "Auto Screen Off" y no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 30 segundo en el modo de parada y aproximadamente 10 segundo en los modos de grabación y reproducción, el visor se apaga automáticamente. Sin embargo, puede realizar una operación con los botones aunque la pantalla esté apagada. Para encender la pantalla, pulse BACK/HOME.

Para desactivar el temporizador de apagado de la pantalla, seleccione, BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Screen Off Timer" y, a continuación, seleccione "No Auto Screen Off".

4. Seleccionar el idioma del menú.



- Selecione BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Language" y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar).**

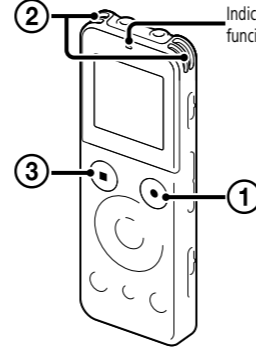


- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desea utilizar en el visor y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar).** Puede seleccionar los siguientes idiomas: Deutsch (alemán), English* (inglés), Español, Français (francés), Italiano, Русский (ruso) * Ajuste predeterminado

- Mantenga pulsado BACK/HOME para regresar al menú HOME.**

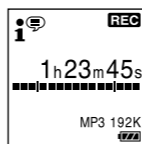
5. Grabar.

Micrófonos incorporados
Indicador de funcionamiento



Antes de empezar a utilizar la grabadora IC, asegúrese de deslizar el interruptor HOLD•POWER hacia el centro para desactivar el estado HOLD.

- Pulse ●REC/PAUSE.** La grabación comienza y el indicador de funcionamiento se ilumina en rojo.

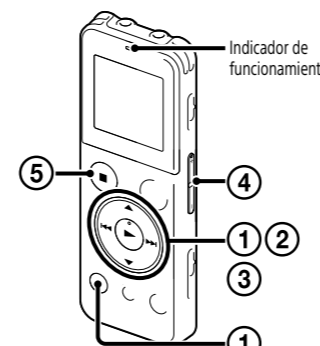


- Coloque la grabadora IC de forma que los micrófonos incorporados estén orientados hacia la dirección de la fuente que se va a grabar.**

- Pulse ■STOP para detener la grabación.** Aparece "Please Wait" y la pantalla del visor regresa al modo de parada de grabación.

Al pulsar ► después de detener la grabación, puede reproducir el archivo que acaba de grabar.

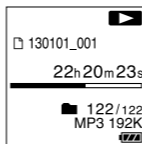
6. Escuchar.



- Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar "Recorded Files" en el menú HOME y, a continuación, pulse ►.**

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta que desee y, a continuación, pulse ►.**

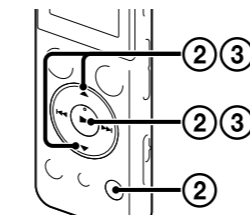
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el archivo que desee y, a continuación, pulse ►.** La reproducción comienza y el indicador de funcionamiento se ilumina en verde.



- Para ajustar el volumen, pulse VOL -/+.**

- Pulse ■STOP para detener la reproducción.**

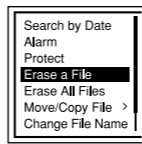
7. Borrar.



Una vez borrado un archivo, no es posible recuperarlo.

- Selecione el archivo que desee borrar cuando la grabadora IC se encuentre en el modo de parada de grabación, parada de reproducción o reproducción.**

- Selecione OPTION - "Erase a File" y, a continuación, pulse ►.** Aparecerá "Erase?" y el archivo especificado se reproduce a modo de confirmación.

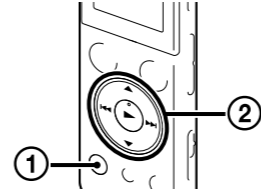


- Selecione "Yes" y, a continuación, pulse ►.** "Please Wait" aparecerá en el visor y el archivo seleccionado se borrará.

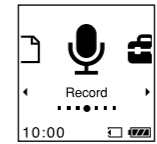
Utilización del menú

Utilización del menú HOME

El menú HOME, desde el que se pueden usar todas las funciones, se muestra al mantener pulsado BACK/HOME. El menú HOME permite seleccionar una función, buscar los archivos grabados o cambiar los ajustes de la grabadora IC.



- Mantenga pulsado BACK/HOME.** Aparece la ventana de menús HOME.



Las opciones del menú HOME aparecen en la siguiente secuencia.



* La función que está usando en estos momentos se muestra en lugar de "XX".

- Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la función que desee usar y, a continuación, pulse ►.** Puede seleccionar las funciones que se enumeran a continuación:

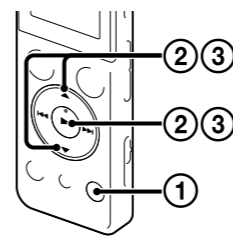
	Podcast	Permite seleccionar archivos podcast importados desde un ordenador y reproducirlos.
	Music	Permite seleccionar archivos de música importados desde un ordenador y reproducirlos.
	Recorded Files	Permite seleccionar los archivos grabados con la grabadora IC y reproducirlos.
	Record	Permite visualizar la ventana de grabación. Para iniciar la reproducción, pulse REC/PAUSE.
	Settings	Permite visualizar el menú Settings y cambiar varias opciones de la grabadora IC.
	Return to XX*	Seleccione esta opción para regresar a la ventana visualizada antes de entrar en el menú Home. * La función que está usando en estos momentos se muestra en lugar de "XX".

Pulse ■STOP para regresar a la ventana visualizada antes de entrar en el menú Home.

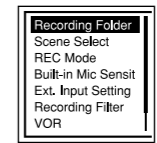
Utilización del menú OPTION

El menú OPTION se visualiza al pulsar OPTION.

Las opciones del menú OPTION varían para cada función de la grabadora IC y permiten cambiar varios ajustes, etc.



- Selecione la función que desee usar del menú HOME y, a continuación, pulse OPTION.** Se visualizan las opciones del menú OPTION correspondientes a la función que ha seleccionado.



- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción de menú para la que desee realizar el ajuste y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar).**

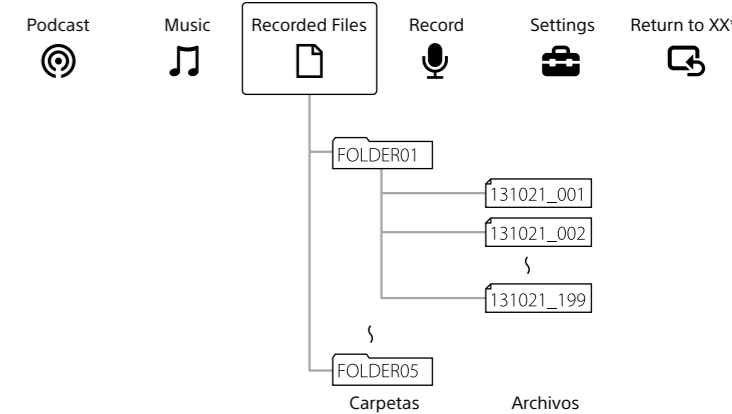
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste que desee configurar y, a continuación, pulse ► (reproducir/entrar).**

- Para obtener información sobre las opciones de ajuste de cada una de las funciones, consulte la Guía de ayuda.
- Pulse ■STOP para regresar a la ventana visualizada antes de entrar en el menú OPTION.

Acerca de las carpetas y los archivos

Los archivos de audio grabados con la grabadora IC se almacenan en una carpeta de la grabadora IC. Se crean automáticamente las 5 carpetas predeterminadas que se describen a continuación.

*"FOLDER01" - "FOLDER05": Almacena los archivos grabados con el micrófono.



Utilización con el ordenador

Instalación de la guía de ayuda en el ordenador

La instalación de la guía de ayuda en el ordenador desde la memoria interna de la grabadora IC le permitirá buscar detalles de las operaciones y encontrar soluciones para los problemas que puedan surgir.

- Deslice la lengüeta de USB de la parte trasera de la grabadora IC e inserte el conector USB en el puerto USB de un ordenador que esté encendido.**
- En Windows:** Haga clic en [Equipo] (o [mi PC]) y, acto seguido, haga doble clic en [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
En Mac: Haga doble clic en [IC RECORDER] en el escritorio.
- Instale la guía de ayuda.**
En Windows: Haga doble clic en [Help_Guide_Installer] (o [Help_Guide_Installer.exe]).
En Mac: Haga doble clic en [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (v10.5.8 o superior)
Para continuar con la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- Cuando haya finalizado la instalación, en Windows, haga doble clic en el icono [Help_Guide_icdu54_ce.htm] del escritorio (o en el Finder para Mac).** La guía de ayuda se visualiza.
La guía de ayuda también puede consultarse en los siguientes sitios de atención al cliente de la grabadora IC de Sony:
<http://rd1.sony.net/help/icd/u54/ce/>

Instalación de Sound Organizer

Consulte la guía de ayuda de la grabadora IC para instalar Sound Organizer en el ordenador.

Nota

- Sound Organizer solo es compatible con los PC de Windows. No es compatible con Mac.
- Si formatea la memoria interna, todos los datos almacenados se borrarán. (También se borrarán la Guía de Ayuda y el software Sound Organizer.)

Al instalar Sound Organizer, inicie una sesión con una cuenta con privilegios de administrador.

ADVERTENCIA

No exponga las pilas (el cartucho de pilas o las pilas instaladas) a un calor excesivo tal como la luz del sol, fuego o algo similar durante un período largo de tiempo.

Aviso para los clientes: la siguiente información sólo es pertinente para los equipos vendidos en países que aplican las directivas de la UE.
Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche la unidad a volúmenes altos durante períodos prolongados.

